

## HALUTAAN TIETOJA

Ollin hoinen, jos saisin tietää, missä nykyään onnensa päivää vietää veljeni TAAVETTI WARONEN kotosin Haminalahdesta, K. L. Jos sattuisi, ettei hän itse huomaisi tätä, niin pyydän että joku hänen tuttavistaan ilmoittaisi hänen osotensa minulle.

Peter Waronen,  
Box 984, Hoquiam, Wash.

ASTORIASTA  
JA YMPÄRISTÖLTÄ

**TOVERIN TELEFOONI-NUMEROT**  
Konttori ja liikkeenhoitaja ..... 365  
Toimitus ..... 832  
Kello kuuden jälkeen illalla, jolloin konttori suljetaan, on käytettävä  
Liikkeenhoitaja 962-Y.  
Toimituspuhelin voi käyttää kello kuudelta aamulla kello kuuteen illalla.

Lisää miehiä kutsutaan.  
(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct. 30, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Paikallislautakunta on lähettänyt haasteen seuraavalle 24:lle miehelle saapua lääkärintarkastukseen sotapalvelusta varten huomenna, torstaina t. k. 31 p:nä kello 6:30 iltapäivällä:

Tivo S. Kiminki, Axel M. Anderson, Patrick E. Swanson, James H. Poole, Limun Butorovich, John Edward Traff, Axel Topala, Robert A. Rasfusser, Oscar Wäisänen, William Nettleton, H. P. Ystad, Peter Pulkkanen, Peter J. Kumpu, Mikael Sampson, R. B. Swanson, Axel Leaf, Anton A. Rjorner, John Aho, Jose Uribe, Berton A. Grush, Jas. Sloan, William C. LaRoy, Frank Renolds ja Edwin Gustafson.

## Sokenrunkulutus.

Valtion elintarvekontrollerin Ayerin ilmoituksen mukaan myydään marraskuun 1 p:stä alkaen ylimääräisesti kymmenen panna sokeria perhettä kohti karpaloiden ja hillojen säilyttämiseen kiitopäivä- ja joulutarpeiksi.

## Greenwoodin hautausmaalla

on tapahtunut häiriöitä seniohdosta, että haudankaivaja Charles Mitchell on sairastanut lentua ja samalla kuin hänen poikansa on ollut työkyvyttömänä loukkauksen takia. Hautausmaalle on nyt palkattu kaksi haudankaivajaa, joten tästä edes otaksuttavasti ei tapahdu sellaisia häiriöitä, että ruumis on palautettava takasin.

## Portlandissa vei influenssa

suurimman määrän uhreja tiistaina, jolloin 48 kuoli taudin iäkseenrauksiin. Kuolleiden joukossa oli myös muuan astorialainen nimeltä Herman Scott.

## Muutos junakulkuun.

Junan n:o 77, joka on lähtenyt Astoriasta Ft. Stevensiin kello 4:40, lähtee tämän jälkeen kello 4:45 Astoria Marine Worksin työläisten mukavuudeksi, jotka asuvat Flavellissa tai merenranta-asuilla.

## Viinatrokari W. H. Maplen

asian pitäisi olla kuulusteltavana nykyään Yhdysvaltain piiriiokeudessa, Maple, joka tunnetaan paikkakunnalla "Doc" Maplen nimellä, vangittiin viime tammi-kuulla viinan laittomasta kulkutuksesta valtiota. Viime tammi-kuun 27 p:nä hän tuomittiin syylliseksi tuomari Beanin oikeudessa, mutta vapautettiin ehdollisesti, jos lupautuu olemaan siivoksi. Viime syyskuun 21 p:nä hän menetteli kuitenkin niin varomattomasti salakuljetuspäi-  
kessään, että löutui ilmi, sillä

## Astorian Pikkuilmotuksia

CHAS. E. MÄKINEN haudataan torstaina t. k. 31 p. kello 1 päivällä. Surusaatto lähtee Hughesin hautausmaasta Greenwoodin hautausmaalle. Hautaus tapahtuu Veljeysseuran toimesta.

HENRY KEMPPAINEN haudataan torstaina kello 10 ap. Surusaatto lähtee Pohl & J. A. Gilbaughin hautausmaasta Greenwoodin hautausmaalle.

PALKKIO. — Viiskymmentä taala maksetaan sille joka tuo takasin Harley Johnsonin. Poika oli viiden vuoden vanha ja katosi keskiviikkopäivänä, lokak. 23 päivänä. Hänellä on vielä siniset "overaallit", punanen villatakki, ruskea hattu ja sinin "jumperit". Mr. ja Mrs. Ben Johnson, 285 West Bond St. (4)

HALUTAAN MYYDÄ asuntotalo nyt heti, 38 Harrison Ave. Kysykää E Hauke & Co. (30)

MAA MYYTÄVÄNÄ. Hyvä 80 eekkerin farmi lähellä Oiney Clatsop kauntissa, Ore., myydään halvalla. \$1,000.00 aias ja loppu helpoilla maksuehdolla.

J. A. OSTROM  
305 Spexarth Bldg. Puhelin 497  
ASTORIA, OREGON

The Astoria Evening Budget on epäsuosiollinen  
(UNFAIR)

järjestyneelle työväestölle.

29 p. lokakuuta, 1918.

## CENTRAL LABOR COUNCIL

Tom Hyer, väliaik. siht.

## Laurell Marble &amp; Granite Works

293 Madison Street, Portland, Oregon. Telephone, Main 5549.

C. F. Hendrickson, President. J. M. Anderson, Cashier.  
C. G. Palmberg, Vice Pres't. J. E. Roman, Asst. Cash.  
Chas. Wirkkala, Asst. Cash.

Scandinavian-American  
BANKHARJOTTA YLEISTÄ  
PANKKILIIKETTÄ.

ASTORIA, OREGON

Astoriassa takavarikoitiin 120 kvarttia hänen tuottamaansa viinaa. Poliisioikeus tuomitsi hänet silloin syylliseksi määräten \$300 sakon. Nyt on piiriioikeus tarttunut asiaan, koska Maple noin varomattomasti rikko lupaluoksaan. Jäämme jännityksellä odottamaan viinatrokarin kohtaloa Yhdysvaltain piiriioikeuden käsissä sen jälkeen, kun hän rikko lupaluoksaan, sillä näin sota-aikana hallituksen tuomioistuint eivät ole tavanneet osottaa "armon" edes varomattomasti ajatuksensa ilmituonille henkilöille.

## Täkaläinen iltalehti

Astoria Evening Budget, jota vastaan täkaläinen kirjaltajain unioni julisti lakon t. k. 7 p:nä, sanoi maanantai-iltapäivän numerossaan että Astorian järjestynyt työväki ei hyväksy kirjaltajain unionin toimenpidettä ja että unionin keskusviraston (Central Labor Council) virkailijain ovat sille (Budgetille) vakuuttaneet samaa. Tässä numerossa on keskusviraston julistus, joka puhuu niin selvää kieltä, ettei edes Budget voi sen suhteen "erehdyä".

Central Labor Council on useammin kuin kerran kokouksissaan päättänyt antaa kirjaltajain unionille täyden kannatuksensa tässä taistelussa. Sen lisäksi on se edustajiansa kautta kehottanut kaikkia unionia ja niiden jäseniä asettumaan yhtenä mielenä kirjaltajain unionin taakse ja antamaan sille ja sen taistelle kaikkein mahdollisen avun.

## Hautausilmoitus.

Kansalaisemme Herman Järvi, joka toissapäivänä, t. k. 28 p:nä kuoli keuhkokuumeeseen, haudataan huomenna, torstaina, t. k. 31 p:nä, kello puoli neljänä aikan, Hughesin hautausmaastot. Maahanpannaiset pidetään Greenwoodin hautausmaalla.

## Annie Töyrän

(o. s. Ervastian) kuoleman johdosta mainittiin eilisessä lehdessä olevassa kuolinilmoituksessa, että kuoleman aiheutti "lapsivuoteesta johtunut keuhkokuume". Väärinkäsitysten välttämiseksi sukulaisten ja tuttavien keskuudessa pyydetään oikaista asia ja ilmoittaa, että vainaja oli sairastunut influenssaan jo Seattlesta, että synnytyksen jälkeen keuhkokuumeen ja järkyttävien tapausten heikentämänä.

## Sen hallituksen

"huonevuokra-komitean" kuulustelu pidettiin eilen illalla kaupakamarin huoneustossa ja komitealle esitettiin suusanallisesti sekä kirjallisesti useita kiskomistapauksia. Joitakin tapauksia oli, joissa syytettiin suorastaan talonmestajia, mutta useammassa tapauksessa syytettiin "välillä" eli sellaisia, jotka itse ovat vuokranneet huoneita tai huoneustoja ja sitten antaneet niitä toisille vuokralle korkeista hinnoista. Hallituksen valtuuksilla toimiva komitea ainakin lupaa poistavansa tämänlaatuisten kiskomisen, missä sellaista todistetaan tapahtuneeksi. Asianomaisille isännille ja keinoittelijoille ilmoitetaan asiasta kirjallisesti ja heitä kutsutaan vuorostaan kuulusteluun ensi kuun 6 p:nä, kello 4 iltapäivällä, eli ensi keskiviikkona. Mainittuun komiteaan kuuluvat jäseninä C. E. Judd, puheenjohtaja, F. I. Dunbar ja A. W. Ellis. Eilenillalla pidetty kokous kesti vain yhden tunnin.

Astoria saa kuuluisuutta.  
Eräissä Honoluluun johtavassa sanomalehdessä aamulehden kerroman mukaan on julkaistu uu-

tilin, että Venäjän entinen tsaari Nikolai muinainen oleskelee nykyään Yhdysvalloissa, eräissä Astoria-nimisessä viiheläisessä kylässä, Oregonin valtiossa. Korkea-arvoisen parin vanhin tytär kuuluu olevan samassa kaupungissa runnaten ampuma-kallerialla. Associated Pressin päivänvastaisista väitteistä huolimatta kuuluu Bulgarian entinen tsaari Ferdinand oleskelevän myös kalakylässä, rahallisesti tukien Romanoff-perheen ampuma-kalleriall. Tämän "luotettavan" tiedonannon on Honoluluun tuonut muuan John Shultman, joka vakuuttavasti kertoessaan "suuruutista" Honoluluun huomattulle tuomarille, Lightfootille, valitti ohimennen sitä, että neiti Romanoff oli kähveltänyt häneltä \$10:n kultarahan väittäen rahaa viidenkymmenen sentin kolikoksi sitten kun oli sen vastaanottanut. Shultman oli sanonut hyvin tuntevansa prinsessan, jonka luona oli käynyt usein "ammuskelemissa".

Täytyneehän tuota uskoa, koska tieto tulee noinkin luotettavilta tahoilta, eikä ainakaan Tukholmasta.

## Kylmät ilmat alkavat lähestyä

silloin on tarpeellista ottaa hyvä huoli itsestään, että ei saa kylmää, eli "influenssaa", joka raivaa niin suuressa määrässä yli koko maan. Jos tunnetta vähäsen vilustumisen oireita, silloin on paras ottaa Hellbergin Kinnin kylmyyden, eli "Lagrippi" tablettiä. Hinta 35 senttiä. Niitä kun ottaa vilustumisen alussa, niin saapi varman avun. Jos yskää tuntee joka aina seuraa vilustumista suosittelee Hellbergin yskänlääkettä. Hinta 25 ja 60 senttiä. Saatavana ajoaunaan HELLBERG'S DRUG STORE, 279 W. Bond St., Astoria, Ore.

HUOMAUTUS! Tarvitsemme apoteekkilalalle kuuluvaa tavaraa, voitte tilata niitä samalla otteella. Maksan postikulut.

LEIMASIMIA (Rubber Stamps) kaikista laadusta saa tilata Toverin Kirjakaupasta.

## Keuhkokuumeeseen kuoli

taas vuorokauden aikana useita, osottaen, ettei kuluttanut paikkakunnalla ole yhtään entisestään laimentunut. Sentähden on edelleenkin noudatettava suurinta huolellisuutta, etenkin niiden, jotka ovat sairastuneet. Lääkärit selittävät, että useimmat kuolemantapaukset ovat aiheutuneet, kun potilaat ovat liian varhain nousseet vuoteelta.

## Kuolleita.

Mrs. Josephine Lundholm, Victor Lundholm'n vaimo, kuoli eilen keuhkokuumeeseen, Vainaja oli kotoisin Suomesta.

Bert Kulander, 33-vuotias laivanikkari, kuoli eilen aamulla keuhkokuumeeseen. Vainaja oli kotoisin Ruotsista.

Muita tietomme tulleita kuolemantapauksia ovat: Ray Curtis, Amanda Peterson, Eugene D. Sowash, John Kinkella, Dan Miller, E. L. Harper, George H. Grönan, Lizzie Russel (Seaside), Andrew Erickson ja John Stack (Ft. Stevensissä). Astorialainen Alfred Stephen Anderson on kuollut Californiasa: ruumis on lähetetty Pohl & Gilbaugh'n hautausmaastoon.

## SUOMESTA

Vankilakurjuus Hämeenlinnassa  
Ennenkuin Hämeenlinnan vankileiristä päästetään vapanteen vangit, jotka ovat saaneet ehdon-alaisen tuomion tai muuten vapautetaan, täytyy heidän kaksi viikkoa olla n.k. Poltinahon parantolassa. Tässä parantolassa, jonne tuodaan vapautetut jokaisesta kasarmista maassa, valitsee vielä kurjempi komento kuin vankiloissa. Ruokaa annetaan kyllä kolmasti päivässä, mutta se on vielä huonompaa kuin vankilassa. Toisin ajoin on parantolassa niin paljon miehiä, että kaikki eivät mitenkään voi-

## UUSIA TALVIVAATTEITA

VÄLTTÄKÄÄ YSKÄÄ JA TAUTIA SÄILYTTÄMÄL-  
LÄ ILSENNE KUIVANA JA LÄMPIMÄNÄ

## MIESTEN ÖLJYTAKKEJA JA -HOUSUJA

Eri-tyyppien öljytakkeja ja -housuja. Hinnat ..... \$2.50, \$2.75 ja \$3.00

## MIESTEN ÖLJYTYYJÄ SÄÄRYSTIMIÄ

Täysmittaisia miesten öljyttyjä säärystimiä, tehty vahvasta öljykankaasta ..... \$1.75 pari

## MIESTEN KUMITAKKEJA

Kahsinkertaiset hirtat — ehdottomasti vedenpitäviä ..... \$6.75

## MIESTEN KUMISAAPPAITA

Valtion määräysten mukaan ei voida saada lisää kumisaappaita tehtäistä, mutta meillä on vielä hyvä valikoima kumisaappaita, polvi- ja täysmittaisia ..... \$5.00, \$7.00, \$8.00 ja \$10.00

## KUMIPIEKUSUJA

8 ja 10 tuuman kokoisia kumipekkuja ..... \$3.45 ja \$4.50; nahkapäällisiä \$4.50

## VEDENPITÄVIÄ NAHKAKENKIÄ

Joissa on 6, 8 ja 10 tuumasta 16 tuumaa pitkät varret ..... \$7.75, \$9.50, \$10.50, \$14.00

## VAHVOJA TYÖKENKIÄ

Hyvintehyitä työkenkiä joissa on vahvat varret ja lujat pohjat. Hinnat \$3.50, \$4.00, \$4.50 ja \$6.00

## VILLASIA ALUSVAATTEITA

Kaikki alusvaatteet kaupassamme voidaan myydä erittäin huokeilla hinnoilla syystä, että me olemme ne ostaneet jo vuosi sitten. Villasia housuja, ja paitoja \$1.75, \$2.00, \$2.50, \$3.00 ja \$4.25

## VILLASIA UNIONPUKUJA

Joiden painoa ja lapiä ei voida muualla jäljitellä. Hinnat erittäin huokeat ..... \$3.50, \$4.00, \$4.50, \$5.00, \$6.90 ja \$7.00

## MIESTEN VILLASIA SUKKIA

Meillä on erinomainen valikoima miesten sukkia, eri painoisia 35c, 45c, 50c, 65c, 75c pari Kotitekoiset sukat ..... \$1.25 pari

## MIESTEN VILLATAKKEJA

Tehty sinisestä ja harmaasta villalangasta. Takki tai paita malleissa. Ovat erittäin lämpimiä ..... \$4.00, \$4.50, \$5.00 ja \$6.00

## VILLASIA "SLIP ON"

Hihattomia villapaitoja ..... \$3.50 ja \$4.00

## TYÖHOUSUJA

Villan ja pumpulin sekaisia työhoussuja ..... \$2.50, \$3.00 ja \$3.50

## VAHVOJA VILLASIA "LÖKARIN" PAITTOJA JA "MACKINAW"-TAKKEJA

Tehty sellaisesta kankaasta joka on hyvää kylmää ilmaa vastaan ..... \$8.75, \$9.75 ja \$10.00

## TYÖKINTAITA

Nahkasia työkintaita ..... 75c, \$1.15, \$1.50 ja \$2.85

## VAHVOJA TYÖKINTAITA

Vahvoja kangaskintaita ..... 18c ja 20c pari

## FLANELLIPAITOJA

Harmaita "khaki" ja ruskeita ..... \$2.75, \$3.00, \$3.50 ja \$5.00

JOS TE HALUATTE VAAATTEITA MIEHILLE TAI POJILLE TE TULETTE SAAMAAN MEILTÄ JUURI MITÄ HALUATTE.

## Bee Hive Department Store

530 COMMERCIAL ST. AINA LUOTETTAVA 535 BOND ST.

Autojen  
päälyksiä

ja istumia verhoitaan sekä uusia päälyksiä tehdään tilattaessa, yhden miehen istumella varustetut erikoisalamme. — Istuinvieterit tehdään sekä korjataan. Kaikki työ tehdään huolella.

ROBERT MANN, omistaja.  
Gaston Building, 13th & Exchange st.  
Puhelin 177.

## Astoria Grocery Co.

Uppertownissa  
• Olkeat hinnat ja yhdenlainen  
• kohtelu kaikille. Telef. 93

NEULOMAKONEITA  
\$10.00 ylöspäin. — Valkosia koneita suuri valikoima. Kaikki korjaukset tehdään takuulla. — SINGER SEWING MACHINE CO. — G. J. NEECE, paikallisasiamies. 179-11 katu. Puh. 891, Astoria, Ore.

ESPANJALAISTA INFLUENZAA ei tarvitse peljätä, jos ostaa Rindellin ANTI-INFLUENZA SPRAY eli nenä ja kurkkuruiskeen. Saatavana ajoaunaan CENTRAL DRUG STORE'STA. Ernst Rindell, omistaja.

Kannattakaa niitä liikkeitä, jotka ilmoittavat Toverissa.

## Fonografeja Jouluksi!

Meillä on

Victrola,

Grafonola

ja

Brunswick

malleja.



Vieraskielisiä rekortteja, suomalaisia, norjalaisia ja ruotsalaisia. Tilatkaa aikuisin. Valokuvauksia — Kameralaukkuja ja jalkoja, leikkikarhuja, peiliä, partaveitsiä, thermospulluja, eväslatikoita, fontainkynnä, kirjotuspapereita ja recortteja.

OWL DRUGS STORE  
549 Commercial St.